

UNA PRODUCCIÓN DE  
ANTONIO BANDERAS  
TEATRO DEL SOHO CAIXABANK Y JOHN BREGLIO

# A CHORUS LINE



 **Teatre Tívoli**

GrupBalaña

UNA PRODUCCIÓN DE

SOHO

TEATRO · MÚSICA · DANZA · MÁLAGA



## EQUIPO DEL TEATRO DEL SOHO CAIXABANK

Presidente **Antonio Banderas**

Directora **Aurora Rosales**  
Administrador General **Javier Banderas**  
Director Musical **Arturo Díez-Boscovich**

**Teatro del Soho CaixaBank** abrió sus puertas con **"A CHORUS LINE"**, el aclamado musical de Broadway que estuvo 15 años seguidos en cartel tras su estreno en 1975. Concebido, dirigido y coreografiado originalmente por **Michael Bennett**, con libreto de **James Kirkwood** y **Nicholas Dante**, música de **Marvin Hamlisch** y canciones de **Edward Kleban**, ganó nueve premios Tony y el Pulitzer. **"A CHORUS LINE"** supuso un cambio de paradigma en cuanto a su concepción, pues se inspiró en las experiencias reales de los miembros del reparto original.

El espectáculo reproduce la producción original de Broadway a cargo de la legendaria **Baayork Lee**. Coreógrafa y directora, Lee interpretó a uno de los personajes de la producción original, Connie Wong, inspirado en ella misma. Lleva dirigidas más de 35 producciones internacionales del musical. **Antonio Banderas**, promotor, impulsor y creador del Teatro del Soho CaixaBank, codirige este espectáculo que cuenta con 26 intérpretes en escena y una maravillosa orquesta de 15 músicos en directo, bajo la dirección musical de **Paul Baiges**, que ha sido galardonado con 4 Premios del Teatro Musical, incluido, el de Mejor Musical y el Premio al mejor musical de la XXIII Premis de la Crítica d'Arts Escèniques.



Nadie mejor que Antonio Banderas, a través de su espectáculo "A CHORUS LINE", para hablar sobre los sueños, el trabajo, el sacrificio y la esperanza de ser artista. "A CHORUS LINE" se estrenó en Málaga, presentándose además en Barcelona, Bilbao y Madrid.

**"Esta es una de las mejores compañías en la historia de "A Chorus Line" que ha representado este musical en el mundo."**

**BAAYORK LEE**

**"Hay un antes y un después de A Chorus Line. Este fue el musical que cambió el paradigma de Broadway para siempre. Lanza un mensaje muy universal, amar aquello que haces, eso no deja de ser una aspiración en todo el mundo, esa es una de las razones de la conexión directa de este musical con los públicos de todo el planeta. A Chorus Line nos lleva sutilmente de la risa al llanto emocionado, justo como la vida."**

**ANTONIO BANDERAS**

# EQUIPO CREATIVO

Concepción, dirección y coreografía originales  
**Michael Bennett**

Libreto **James Kirkwood  
y Nicholas Dante**  
Música **Marvin Hamlisch**  
Letras **Edward Kleban**  
Co-coreografía **Bob Avian**

Reposición de la dirección y coreografía originales  
**Baayork Lee**

Codirección  
**Antonio Banderas**

Dirección musical  
Supervisor musical de A Chorus Line  
y Director musical del Teatro  
del Soho CaixaBank

**Pau Baiges**  
**Arturo Díez-Boscovich**

Traducción del libreto  
Traducción de las letras

**Ignacio García May**  
**Roser Batalla**

Diseño de escenografía  
Diseño de vestuario  
Diseño de la iluminación original  
Diseño de la adaptación de la iluminación  
Diseño de sonido

**Robin Wagner**  
**Theoni V. Aldredge**  
**Tharon Musser**  
**Carlos Torrijos**  
**Javier G. Isequilla y**  
**Francisco Manuel Rubio López**

Supervisor musical  
Orquestaciones

**Joey Chancey**  
**Jonathan Tunick, Bill Byers**  
**y Hershy Kay**  
**Luis Villabon**  
**Matthew Couvillon**

Director asociado  
Coreógrafo asociado

Supervisión y adaptación  
de la reposición del vestuario

**María Araujo y**  
**Marian García Milla**

Diseño y confección de zapatos  
Diseño de caracterización

**Phil LaDuca**  
**Sandra Lara**



Director residente  
Capitana de baile y  
Ayudante director residente  
Ayudante de dirección  
Coach Vocal

**Juan José Marco**  
**Marcela Nava**

**Yolanda Jiménez Polonio**  
**Natalia Calderón**  
y **Mamen Márquez**

## SINOPSIS

Estamos en un teatro de Broadway a mediados de los años 70. El espectáculo empieza en medio de una audición para una nueva producción musical. El director, Zach, y su asistente, Larry, ponen a prueba a los candidatos. Diecisiete de ellos disputan la ronda eliminatoria: Mike, Bobby, Sheila, Bebe, Maggie, Kristine, Al, Mark, Connie, Diana, Don, Judy, Richie, Greg, Cassie, Val y Paul.

Pero aún queda lo más difícil: Zach busca un coro potente formado por cuatro chicos y cuatro chicas, y antes de tomar la decisión final quiere saber más sobre los candidatos. Así pues, les pide que se presenten y hablen sobre sí mismos. Con cierta reticencia, todos acabarán hablando sobre su pasado. A través de los números musicales iremos conociendo sus sueños y secretos mejor guardados, hasta llegar al número culminante, One, donde las personalidades individuales de los bailarines se fundirán en una identidad nueva y colectiva, la del Coro, constituyendo una compañía que no parece tener fin.





El Espectáculo Original de Broadway fue producido por el New York Shakesperare Festival, Joseph Papp, Productor, en asociación con Plum Productions, INC.

A CHORUS LINE se presenta por acuerdo con THAMS-WITMARK LLC 229 W. 28th Street, 11th Fl. New York, NY 10001"

American General Management: Joe Christopher para RWS Entertainment Group.

## **LOS NÚMEROS MUSICALES**

**ESPERO CONSEGUIRLO**

**YO LO SÉ HACER**

**Y**

**EN EL BALLE**

**CANTAR**

**HOLA, DOCE**

**NADA**

**MADRE**

**PÁSAMELA**

**BAILE, DIEZ; LOOK, TRES**

**MÚSICA Y ESPEJOS**

**LO HICE POR AMOR**

**ONE**



# ELENCO

Zach **Manuel Bandera**

Y por orden alfabético

Bebe	<b>Angie Alcázar</b> .....	Cover: Maggie / Connie / Diana
Don	<b>Miguel Ángel Belotto</b> ....	Cover: Al
Judy	<b>Lucía Castro</b> .....	Cover: Kristine /Bebe
Bobby	<b>Alex Chavarri</b>	
Mike	<b>Aaron Cobos</b> .....	Cover:Paul
Maggie	<b>Anna Coll</b>	
Richie	<b>Daniel Délyon</b>	
Sheila	<b>Sonia Dorado</b>	
Mark	<b>Roberto Facchin</b> .....	Cover: Paul
Al	<b>Víctor González</b> .....	Cover: Don y Zach
Kristine	<b>Bealia Guerra</b> .....	Cover: Cassie y Sheila
Larry	<b>Pep Guillem</b> .....	Cover: Mike y Mark
Connie	<b>Cassandra Hlong</b>	
Paul	<b>Fran Moreno</b>	
Greg	<b>Ivo Pareja – Obregón</b> ....	Cover: Larry
Diana	<b>Estibalitz Ruiz</b> .....	Cover: Cassie
Val	<b>Lorena Santiago</b> .....	Cover: Judy
Cassie	<b>Sarah Schielke</b>	
Butch	<b>Javier Cid</b> .....	Cover: Richie /Greg /Larry /Bobby
Lois	<b>Diana Girbau</b> .....	Cover: Tricia/Vicki/Kristine/Cassie
Tom	<b>Daniel Garod</b> .....	Cover: Bobby / Mike / Mark /Richie/Greg
Roy	<b>Ariel Juin</b> .....	Cover: Don/Al
Frank	<b>Juan José Marco</b> .....	Director residente y Asistente Capitana de baile. Cover: Paul/Zach/Greg/ Bobby
Vicki	<b>Graciela Monterde</b> .....	Cover: Sheila / Val / Kristine
Tricia	<b>Aida Sánchez</b> .....	Cover: Judy / Kristine / Val/ Bebe
Alternante	<b>Tomy Álvarez</b>	
Zach		
Swing	<b>Flor Lopardo</b> .....	Cover: Diana/Bebe/Maggie/Judy
Swing	<b>Joan López-Santos</b> .....	Cover: Mark/Larry/Mike/Greg
Swing	<b>Marcela Nava</b> .....	Capitana de Baile y Asistente del Director Residente. Cover: Connie / Bebe
Swing	<b>Mario Rios</b> .....	Cover: Mike
Swing	<b>Irene Rubio</b> .....	Cover: Judy/Bebe

# LA ORQUESTRA

**Pau Baiges**

Director de orquesta

Piano **Eduardo Galo**  
Teclado I **Ekaterina Toukalo**  
Teclado II **Carlos Pérez**

Saxo / Flauta / Clarinete **Eduardo Cabello, Pau Vidal  
y Joan Sala**

Trompetas **Jesús Martínez, Raúl Gil  
y Jorge Serrano**

Trombones **Miguel Moisés y Mario Fernández**  
Guitarra **Alejandro Diego Álvarez**

Bajo/Contrabajo **Tomás Merlo**  
Batería **Jorge Cid**

## EQUIPO DE PRODUCCIÓN

Director de producción y de casting  
Dirección de producción técnica

**Marc Montserrat-Drukker**  
**Illusion Stage - Francisco Grande**  
**y Moisés Robles**

Adjunta de producción  
Adjunta diseño de producción

**Silvia Fiestas**  
**Sol Blasi**

Gerente de orquesta  
Asistente de Producción

**Paco Cuenda**  
**Jan Bartomeu**

## EQUIPO TÉCNICO

Regidor Jefe  
Regidora

**Juan Carlos Fernández**  
**Iguarina García**

Jefe Iluminación  
Sub-Jefe Iluminación

**Miquel García**  
**Manel Melguizo**

Cañonera  
Cañonero  
Cañonero

**Noelia Jiménez**  
**David Herrera**  
**Carlos Cano**

Jefe Sonido  
Sub-Jefe Sonido  
Microfonista

**Enric Vinyeta**  
**Carla Casanovas**  
**Oriol Torrent**



Jefa Sastrería  
Sub-Jefa Sastrería  
Lavandería

**Esperanza Pascual**  
**Amaranta Albornoz**  
**Paula González**

Jefe Maquinaria  
Sub Jefe Maquinaria  
Fotografía

**Ismael Navarro**  
**Sergio Asensio**  
**Nacho Arias**

## REALIZACIONES

Programador de luces  
Riggers

**Edu Chacón**  
**El Telar Rigging**

Realizaciones sastrería  
Prevención y cuidado artistas  
Proveedores

**Taller de costura IT**  
**Cuídate Artista - Amaia Carnicer**  
**Fluge, Proyect-Arte, Peroni,**  
**Proluz, Taga, See Sound, Readest,**  
**Taicher, May, Hands4Events.**  
**Nacho Arias Careaga,**  
**Javier Salas**

Fotografías

